

台兒莊我軍攻克吳家窩、平墩堡、並圍剿胡山鑊山之賊。賊掃數被殲滅。津浦南段。我軍奪回八連集。

我軍復佔山西東陽關。及附近各區。并將晉省東南西各部之敵盡誅戮。我軍克復魯南嶧縣之西南區。及十餘村落。阻敵前進。敵受重創。無能為力。現候生力軍到援。

淮河北岸之賊。被我猛攻。迫得退回南岸。

安徽省我軍入佔當塗後。乘機挺進。前鋒抵達距江寧僅六英里。賊被迫節節敗退。

華北我軍反攻北平。已進至北平西郊。砲聲隆隆。響震城內。居民恐慌。日賊搜查行人住戶。旅店甚嚴。城門半啓。并架機關鎗於各城門牆上。以備極力守城。

南京傀儡政府宣佈。將向上海各碼頭徵收關稅。事為各稅務員反對。預備全體罷工。以示抵制。

我游擊隊襲攻南京。曾一度進抵城下。但因力薄。後頭隊未至。故爾撤退。旋復進迫下關。

我游擊隊進攻蘆溝橋及宛平。將豐台與長辛店間之賊交通綫截斷。

七日敵機十二架襲粵漢路。投七彈於橫石。四彈於源潭。另擲十餘彈於連江口。

粵南我軍。分三路攻賊。

右翼擊潰據馬家窩之賊。追殺至捷莊。殲敵卒三百餘隻。左翼則將犯禹王山之獸軍打敗。中路則在連防山與敵相持激戰。左右翼將迴應中路。擬將殘敵盡殲。

我方游擊隊。猛襲蘆溝橋及宛平縣。敵負隅頑抗。惟勢漸不支。將為我收復。

又我軍一部。進迫豐台。北平日寇大恐慌。

江南我軍。曾攻入南京城。殲敵數百。現下關交通綫被我游擊隊截斷。

我軍游擊隊衝入南通。日寇勢甚頹喪。

獸卒一大隊。由江蘇東部鹽城北犯阜寧。被我軍截斷後路。紛紛向南潰退。

重要電報

我游擊隊包圍保定。北平七日(美聯社)電。是夕據華方消息。華方游擊隊已包圍保定府。該城往時為河北省會。在距北京西南方九十里。保定城內係頑寇布戒嚴令。星期四日晚。保定城之日寇通宵與華方游擊隊激戰。聞斯事完竣後。華方數百名日賊被捕云。

我游擊隊進攻蘆溝橋。上海八日(統一社)電。是日為中日門爭已歷十月之紀念日。斯戰之起在北京西南方之蘆溝橋。是日華方第八路軍統帥。朱德將軍之部隊。為報仇起見。進攻蘆溝橋。第八路軍之兵士分東。南。西等三路進攻北平郊外日寇陣地。據寇方報告。此三路華軍皆被擊退云。

日寇將領恐賊軍防線內。華人突然起事。與第八路軍聯合攻擊日寇。漢口當道已公開承認第八路軍今日在華北各地活動。令侵華之日寇受重大妨礙。據外國軍事專家料稱。日寇須再調五十萬兵至華。方能達其侵華之目的云。

日婦孺撤離北平。北平七日電。倭寇因將北平軍警多數調赴魯南。致北平城內兵力薄弱。今聞第八路軍將攻城。倭兵之妻兒已撤離北平云。

津浦路日寇取攻勢。上海九日(統一社)電。是日據中倭軍訊。謂日寇開始大舉侵犯。有砲台之離海鎮。此線乃防衛漢口者。現目前雖時有驟雨。且天氣炎熱。但日寇向前推進。已陷城鎮拾餘處。今日寇似已調足兵士及各項軍需品至徐州附近之半圓形前線各地點。以備進犯徐州。欲使徐州地位瀕危云。

敵增援隊抵達南通。上海八日(美聯社)電。是日據華方消息。日寇已擊退上海以北之華人游擊隊。華方游擊隊曾攻進南通州。此地距長江岸。距上海之北約六十英里。因在前線門爭之倭卒萬名以南通州為根據地。華軍如收復此城。則能截斷此萬名倭兵之給養綫也。倭增援隊抵達南通城後。遂將華人游擊隊擊退云。

寇海軍侵擾華南。廈門當局增築防禦。香港八日(美聯社)電。是日據華方消息。自四月廿日賊海軍中將。及川古志郎。就任中國海軍總司令職以來。即採用專以海軍侵擾華南海岸之政策。兩日前賊巡洋艦壹艘。駛至距澳門西北方五英里之波拉斯脫島時。遭水兵登陸。後因岸上華兵開砲向之射擊。該水兵始撤退。同日賊水兵四百。又圖在斯摩布島。在距香港東北六十英里。登陸。亦為岸上華兵擊退。

廣田警告倭國人民。謂戰事前途未可樂觀。東京七日(美聯社)電。是日據外相廣田弘毅宣稱。日本人民須準備個人財政之重大犧牲。方能戰勝中國。

反抗偽組織收管海關。上海八日(美聯社)電。滬海關華人職員。為反對南京偽組織宣佈收管滬海關起見。故停止給發出口證書與各船云。

加拿大 國貨有限公司
Kuo Seun Company Ltd.
261 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 1589

一切國貨
十足新
價錢平
中國茶米瓜仁
批發
荳占米絲苗米
源源抵埠價格
相宜

請用 C-I-L 肥料
欲求更好收成
C-I-L 輕鬆肥料
內—無沙石
—無雜質
—無京炭

加拿大農民多主用 C-I-L 肥料。而 C-I-L 田料之質。肥料。而 C-I-L 田料之質。肥料。而 C-I-L 田料之質。

加拿大工業有限公司謹啟
Canadian Industries Ltd.
Fertilizer Division
New Westminster

李潤庭
弟承接建築木工。包料兼裱花紙與油色。經歷數年。向蒙僑胞惠顧。取價十分廉宜。但裝造餐館。對於工作。特購備機器。能製造快捷。妥當。各界男女僑商。如蒙賜顧。請由電話通知。可以從速。應命。特別相宜。務使貴客滿意。凡作大小事業。可附訂銀期。以利僑商。生計。抑或現款交易。一律歡迎。現任。關於餐館。以及改造。事業。之新市。例。可以隨時。向市政廳。請發。給。准。照。斷無妨礙。阻止。之理。男女僑胞。關照。留意。焉。

寄寓。新街。源。舖。門。牌。五。百。四。十。三。號。
駐所。在。治。街。門。牌。五。百。廿。五。號。半。樓。上。尾。座。
電話。則。利。市。五。五。三。五。

維城達權總社啟
啟者：周社長道綽。因年老體弱。決意回國休養。以樂晚年。上書辭職。經眾議決。照准。其告退。照章正社長辭職。以副社長長升補。執行職務。惟副社長岑永和君。雖補升為正社長。因開春時候。在別埠謀生。未能回埠執行。應以第三票劉田君。補充為副社長。暫代正社長。執行職務。嗣後各埠堂社。如有文件來往。請直交劉田君。其武君。接收是安。

中華民國廿五年五月吉日

欲做瓜菜菓子生意者注意
啟者本號在四街門牌貳千壹百八十四號。係做瓜菜菓子雜貨生意。本主人今因志圖別業。願將全盤生意。出賣。如有梓里欲營此業者。請速到。來面議。價銀極之相宜。勿失良機。是荷。

梁孖結啟

廣萬生油米雜貨批發
KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E. Phone Sey 5671
Vancouver, B. C.

啟者：小號前日。聘得司徒國字章謀先生充當司賬。員。經已。解僱。於。民國。廿。七。年。正。月。廿。日。脫。離。關係。如。章。謀。先生。有。揭。借。會。項。及。其。一切。行動。概。與。小。號。無。涉。特。此。奉。告。

啟事(一)

再啟者：小號設在雲埠。已歷卅有餘年。經營祖國貨物。以應僑胞所需。特派經驗專員。常駐省港。滬。搜羅各地產品。源源運到。貨式鮮明。價錢克己。服務週到。遠近諸君。咸知。如蒙。惠顧。極表歡迎。近有無耻之徒。登載報章。啟事。云。仍。受。小。號。股東。權益。淆。亂。僑。胞。視。聽。乃。係。藉。此。為。號。招。實。屬。無。稽。之。談。誠。恐。間。有。僑。胞。未。明。個。中。真相。特。登。啟。事。奉。聞。免。致。發生。誤。會。明。達。諸。君。尚。祈。留意。是。幸。新。到。貨。品。一。律。平。沽。行。情。印。便。函。索。即。奉。

廣萬生司理雷健謹啟

歌兒兄弟有限公司
CORNETT BROS. LTD.,
33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

好皮鞋 五元五五 及三元九五
Fashion Shoe \$5.55

代賣(化羅因)一亞市多利亞一市利打一華市磨一及各種親靴

號三卅東街定市喜在店本

本埠新聞

全僑歡迎趙專員

我中央政府特派服務委員會委員國外勸募公債專員趙君...

茲聞趙君抵埠後。每日演說。聲震大作。...

基教聯合賑災之近訊。華基教聯合會。自去冬開始徵收衣物...

一對華青年男女將結婚。在夫蘭舍士街一六七一號居住華女珍珠周...

本市今年四月收入增加。據查市帳目最近發出通告。本市今年首四...

有等棍徒暗傷市警名譽。據市警長科打氏對本埠省報訪員談話稱...

兩匪欲劫華人被嚇逃去。昨星期六日將近十二點。住奇花街五六八...

又壹路路損失案被取消。西婦士都禮氏。於去年在喜市定街行經...

英運金條來加志在購麥。滿地可埠七日電。據星報駐倫敦訪員消息...

西青年欲謀殺父母被捕。古壁省利厄埠電。西青年追避氏。年二...

旅坎德人須登記當兵役。柯京六日電。據駐此間德領事官佈告...

損失之必要云。向在溫埠業商華人伍炳貴(譯音)。於去...

西少行竊被捕將定罪。西青年卡打氏年十八歲。於五月廿號晚...

英運金條來加志在購麥。滿地可埠七日電。據星報駐倫敦訪員消息...

西青年欲謀殺父母被捕。古壁省利厄埠電。西青年追避氏。年二...

旅坎德人須登記當兵役。柯京六日電。據駐此間德領事官佈告...

犯申謀華人入案近訊。舍路埠六日電。西人拉卑氏。年四十歲...

三月份貨入美減有半。華盛頓六日電。據美國商務部今日宣佈...

加拿大華僑勸募救國公債總分會。啟者：本總分會係由加拿大華僑勸募救國公債總局...

駐會辦公員。第一班 下午二時至四時 第二班 下午四時至六時...

田園召批或出賣廣告。啟者：弟有田園壹坵坐落比詩者亞板汝與雲城相隔...

周道緝啟事。啟者：弟因年老多病昨入西人公醫院調治...

今朝香港滙價每百卅一元二毛五。啟者：本行承辦各項滙兌...

鴛鴦丸每盒十元。鴛鴦丸九十四粒。鴛鴦丸用法...

中國復興之佳兆。啟者：本行十週紀念由四月一號起...

德國壯陽固精藥。凡服此藥僅拾分鐘久精神倍長...

德國探毒神針。預知妓婦之宿毒癩毒諸毒無傳染之患...

德國美露。能使面部變為白嫩水不烏黑保證實驗...

甜尿藥精。服後三天全愈永無復發後不須戒口...

拔毛藥露。永不再生。拔毛藥露。永不再生...

花柳藥精。壹樽斷根。花柳藥精。壹樽斷根...

斷根藥精。壹樽斷根。斷根藥精。壹樽斷根...

花柳藥精。壹樽斷根。花柳藥精。壹樽斷根...

斷根藥精。壹樽斷根。斷根藥精。壹樽斷根...

花柳藥精。壹樽斷根。花柳藥精。壹樽斷根...

斷根藥精。壹樽斷根。斷根藥精。壹樽斷根...

鴛鴦丸每盒十元。鴛鴦丸九十四粒。鴛鴦丸用法...

無上之委市杰酒 新價低廉

時利市打(三星)

良舊之酒 拾三沙壹元
廿五沙壹元八毛
委市杰酒 四拾沙貳元七毛

此告白位不是酒局 或不特省政府登載

卑詩燕酒有限公司啟



馮昌丹

代理處

廣萬生 金利源
廣裕隆 周耀初
中華藥房 廣祥隆
占尾利市郵發車 零件均昌號
車製役B.C.餐館
的架市連昌記

1344 Kingsway Vancouver, B.C.
電話 Fairmont 997

一治冷着傷風外感咳嗽
一治皮膚濕毒 三十六樣癩症
一治斑痧粒仔 風濕骨痛
一治脚底生 爛脚此丹敷貼一次即見
靈丹散每樽重二兩庄二員

合生隆
Hop Sang Lung Kee
79 Pender St. E. Vancouver, B. C.

民國華中 貨國華中用請

本號志在推銷國產貨品向堅持一
薄利多賣主義雖在國難嚴重當
仍不敢奇貨可居際茲春季時節特將
各貨價大減特減以應各界僑胞之需
求而答新舊知交歷年垂青之誠意也
最近又由祖國

新到大宗

米豆油糖 茶葉海味
蘇杭什貨 藤器竹器
不論大小 壹律平沽
最近減價行情
印便函索即寄

曹達均醫生
The Sun Co. (Dept. T)
320 No. Main St.
Los Angeles, Calif., U.S.A.

美國南加州大
學藥劑化學師
中央醫館醫務
主任

小腸氣靈 每盒三元
痔瘡靈 每盒二元
風濕靈 每盒二元
血毒靈 每盒二元
白濁靈 每盒二元
週身風癢藥 每盒二元
陰癢藥膏 每盒一元
消痔藥膏 每盒一元

祖國新聞

我敵所用迂迴戰畧

敵兵力僅十六師團不敷調度

中央社鄭州三月廿七日電 某參謀長
近參加某集團周歷西北兩戰場各線
前日對鄭 與記者談及迂迴戰畧略
詳悉 據謂敵軍所採用迂迴戰畧 即
係廣泛試探的中央突破 如隴海沿線
有時津浦路上吃緊 有時平漢路上吃
緊 有時津浦關被砲轟 其一貫戰畧在
摸索一線上的某弱點 即向此弱點突
破 而我軍所採用迂迴戰畧則係小型
運動戰與游擊戰之聯合運用 敵自某
點攻入 即聽其攻入 而正面兵力不
向後退 却分向兩翼集中 待機截擊
以此敵明知我在正面或無大軍 仍
不致冒險深入 以故兩個月來 某據
點危急 某防線不守 終可化險為夷
皆此迂迴戰畧之成效 從軍事學上
推斷 西北兩戰線既混成一線 東
場又綿延千餘里 敵至少須用五十師
團兵力 今敵僅用拾六個師團 尚不
及戰分之一 事實上確不足慮也

我敵在三十萬以上

各總合計現敵軍僅二十餘萬
津浦正面我克我克城濟南敵搖動

中央社鄭州四月七日電 軍息 日賊
自對我作○以來 迄三月拾七日止
共開出十七個師團 計現役十八
預備九 總額為五拾二萬員名 在南
北各○場為我消滅者 截至上月已達
三十萬七千餘 現所存者不過二十萬
最近雖陸續補充 但敵為預備軍
或新兵 捕俘虜之賊軍供稱 賊國人
民厭○情緒已遍全國 賊軍素質日趨
薄弱 近因我津浦線之空前勝利 賊
軍士氣益形頹喪云

我大部向濟南疾進

中央社曹縣四月七日電 我某高級長
官親率所部由池頭集南下 襲擊臨台
側背 於五日下午貳時到達指定地點
日內當有驚人進展 惟自該部南下
後 日賊三百餘 乘虛將池頭集侵據
并由馬莊朱家村進犯 經我奮勇
泰安以北之大車站 郭家河 陰靈關
十門 等處較大戰橋 均經我北進
部擊破無遺 泰安北敵運糧確已中
斷 敵方恐懼之餘 於四日分三路向
我該處一帶部隊進攻 血○一晝夜
早役我敵傷亡均在四百人以上 現我
大部已到達距濟南拾公里之地區
刻仍濟南疾進中

我敵在三十萬以上

中央社鄭州四月七日電 軍息 日賊
自對我作○以來 迄三月拾七日止
共開出十七個師團 計現役十八
預備九 總額為五拾二萬員名 在南
北各○場為我消滅者 截至上月已達
三十萬七千餘 現所存者不過二十萬
最近雖陸續補充 但敵為預備軍
或新兵 捕俘虜之賊軍供稱 賊國人
民厭○情緒已遍全國 賊軍素質日趨
薄弱 近因我津浦線之空前勝利 賊
軍士氣益形頹喪云

我敵在三十萬以上

中央社鄭州四月七日電 軍息 日賊
自對我作○以來 迄三月拾七日止
共開出十七個師團 計現役十八
預備九 總額為五拾二萬員名 在南
北各○場為我消滅者 截至上月已達
三十萬七千餘 現所存者不過二十萬
最近雖陸續補充 但敵為預備軍
或新兵 捕俘虜之賊軍供稱 賊國人
民厭○情緒已遍全國 賊軍素質日趨
薄弱 近因我津浦線之空前勝利 賊
軍士氣益形頹喪云

醫生鍾德生 寓實來旅館二十二號房

百毒必消藥精 每料三元
日全愈白濁洗射水 每樽二元
神效消痰止咳丸 每樽三元

腎中寶

腎部弱等弊病 與陽久戰之功能
堅如鐵錐的勇氣 交接不倦的精神

每盒一元 每打五元
擔保 速效

代理處 廣萬生 輔行 城埠茂利公司
國信公司 燕近埠廣生

壯陽藥丸

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌號藥丸每樽壹百粒價銀壹元。(又有
李維氏(益琛高) (Ley's Ezenggo) 專治癱
瘓各種皮膚疾病、價錢每樽壹元貳毛五)

緬夾佐治街懷亞德藥房啟

房中快樂水

奇效 房中快樂水
堅硬如鐵錐 久戰更興趣 完全係補品 益精養補髓
用法詳內詳明 注意不受C.O.D.

Keo Ling Tong 236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

余著春專醫

師自粵東醫院同事名振華南之印度佛
家真傳痔科神醫阿汝君包除一切痔瘡
醫藥十元通函就醫祇先收定貳元餘款
愈時方取法還至妙數藥數天不覺化於
辨形担保斷根醫壽同春大藥房

錦祿達權社廿吉年職員表

正社長	林德仁	副社長	謝維燧
正書記	李天常	副書記	楊雲增
正交際	張琪	副交際	李仲聖
正監查	張椿棧	副監查	梁業德
正財政	馬林賢	副財政	周開琳
正庶務	周伯豪	副庶務	沈桂劍
正調查	張椿棧	副調查	張椿棧
正幹事	李照	副幹事	伍于賞
正收員	馬生	副收員	馬炳堯
正評議	謝丹珍	副評議	馬本祺
正社員	李九勝	副社員	趙景
正全體	馬生	副全體	劉明

民國廿吉年片致公堂職員表

正會長	黃振環	副會長	馬維長
正書記	周鑑沛	副書記	李湖
正監查	黃漢石	副監查	陳二川
正交際	陳昌	副交際	薛金業
正財政	鄭修亮	副財政	周維綱
正庶務	周維綱	副庶務	黃日焜
正調查	周維綱	副調查	羅惠彬
正幹事	周家栢	副幹事	馮宙雲
正收員	羅惠彬	副收員	黃登文
正評議	周家栢	副評議	黃登文
正社員	周家栢	副社員	黃登文
正全體	周家栢	副全體	黃登文

二埠致公堂民國廿吉年職員表

正會長	譚文廣	副會長	梁廷哀
正書記	李天立	副書記	黃禮富
正監查	李登早	副監查	羅仲康
正交際	梁鍊石	副交際	宋昭慰
正財政	李來百	副財政	蘇仕安
正庶務	譚文廣	副庶務	黃禮富
正調查	譚文廣	副調查	黃禮富
正幹事	羅子祺	副幹事	李聖燕
正收員	李奕仍	副收員	葉漢挹
正評議	李奕仍	副評議	李聖創
正社員	李奕仍	副社員	吳錦昌
正全體	李奕仍	副全體	余積和

致公堂鳴謝經費

羅俊煒貳元	何春初	呂就榮	馬心明
廖作	馬煒	陳球	李培
伍祿	呂盤	黃諒	李琪
黃樹森	梁漢	張豪	以上每元
李樹頌	吳泉栢	吳慶田	以上每五毛

致公堂鳴謝經費

羅俊煒貳元	何春初	呂就榮	馬心明
廖作	馬煒	陳球	李培
伍祿	呂盤	黃諒	李琪
黃樹森	梁漢	張豪	以上每元
李樹頌	吳泉栢	吳慶田	以上每五毛

加拿大

利源興

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Seymour 899
Vancouver, B. C.

努力購公債

本號素來以振興國貨為宗旨，現趁開春時期，由祖國辦到大宗貨品，價廉物美，不敢久交，好之雅意，望留意。賜顧不論大小，定一律歡迎。最近（即二月九號）新行情，印便函索，即奉呈。

實行用國貨

雲高華
代理林棟臣
萬應拔毒丹 每罇一元

Chantecler CIGARETTE PAPERS



請用機增加利烟
行紙小包式兩大
自動厚則祇售五
仙

中興公司

CHONG HING CO.
214 Centre St.
CALGARY, ALTA.

代理

批發蘇瓷土合各雜油
價行杭器產時款貨糖
相零藥竹瓜水爆海茶
宜沽材器菜貨竹味豇

世界最大
旅館
設備完美
稱全埠冠
諸君未住宿
便知招呼妥當和氣允洽

石王表示抗戰到底

誓以未亡之身追隨國軍

祖國新聞

（以下代戰）
▲沂河東岸無大接觸
中央社徐州四月七日電：沂河東岸於六日無接觸，我軍已進駐沙岸，湯頭五日午，又到賊步騎約五百餘人，行動不明，沂河西岸我軍向船流擊，賊某部目的原在破壞船流東岸之橋樑，以斷日賊之兩岸交通，現我軍因目的已達，五日與該賊一度接觸，後仍退回原陣地，沂莊臨城西北之日賊，經我猛擊，又增加步兵四百，日裝甲車數輛，向我之沂莊視台嶺反攻，刻在相持中，又臨沂西南傅家莊附近，六日發現敵方輕便部隊數百人，我已派隊夾擊。

▲中央社徐州四月七日電：此次我軍在魯南所獲俘虜，六日已解送後方安插，其中有上等兵阿部重夫，一等兵上尾一馬二名，被某軍車機關槍擊，據供日本軍此次在魯南失敗原因，有如下述：(一)賊軍官常告士兵，謂中國軍隊極怕死，實則較賊軍勇氣百倍，極非賊軍所能比擬。(二)日本軍隊之八九皆充滿厭(懼)情緒，大部反對(三)因受高度壓迫，均祇敢強應，致彈藥無法補充，給養斷絕，接濟士兵常有二三日不得飲食，亦未得一次安眠者，此種過度疲勞困苦，已非賊軍所能忍受。(四)對中國水土不服，常有患傷風及腹瀉者。(五)門力自見削弱，渠等并謂日本軍官對士兵在中國擄掠財產，姦淫婦女，并不禁止，依渠等觀察，賊軍所為，實太背人道，最後渠等表示被俘後，願與中國軍隊對渠等之安慰與優待，實與平常日本軍官所言者大不相同，渠等現對中國政府及人民，實不勝其感謝也云。

林舉操氏發明萬應搜毒精

不拘花柳初起或舊症復發，定然藥到病除。永無後患也。每次壹粒。此藥精並無藥味，最易入口，服後五分鐘藥力走達五臟兩點鐘見功。搜除一切惡毒，盡從大小便而去。自然全愈。絕無吐瀉喉痛口爛牙痛等症發生。永無損傷氣血。絕無之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精男女老少咸宜。百發百中。奏效如神。誠治花柳獨一無二之聖藥也。

此藥精全呈蘇黃色，貴客注意免受假冒。

精藥毒搜應萬明發氏操舉林

首驗遺精夢洩藥丸每盒四元
首驗久流白濁藥丸每盒四元
首驗滋陰補腎壯陽藥丸每料九元半料四元
諸虛百損 病後欠補 夜多小便 功效第壹
三角風疔掃毒散每盒壹元
久流毒尾藥精每罇四元
此症有些少餘毒未清見覺微痛兼有的濁尾流出宜服立止

實效 搜毒精 每罇三元
此藥專治 黃白濁 小便刺痛 遺精 疝氣 或紅或腫 橫痃 疔毒 便毒 魚口 各種疔毒 舉丸 腫痛 陰囊腫脹 久年毒瘡 紅疔 疔疔 時起時止 筋骨疼痛 楊梅結毒 遍身破爛 面部浮腫 虫行蟻咬 腸動筋抽 餘毒墜脚 皮膚血毒 紅雲斑點 大便燥結 諸般百毒

致公堂廿七年職員表

正會長	張培祿	副會長	吳旭基
正副會長	梁象忠	正副會長	鍾炳基
正副會長	吳煥	正副會長	張炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶

老市崙致公堂廿七年職員表

正會長	張培祿	副會長	吳旭基
正副會長	梁象忠	正副會長	鍾炳基
正副會長	吳煥	正副會長	張炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶

良友第 132 133 期 每四毛

WING WING CO.
31 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

GEORGE HOTEL

207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲雲島 佐治大旅館
▲華埠 佐治大旅館

沙城致公堂廿七年職員表

正會長	張培祿	副會長	吳旭基
正副會長	梁象忠	正副會長	鍾炳基
正副會長	吳煥	正副會長	張炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶
正副會長	吳煥	正副會長	鍾炳韶

福 磁石

欲除醜運 而得佳運 請購此磁石

人生之貴 貴非金銀 富非田宅 富非名位 富非官職 富非爵位 富非財帛 富非權勢 富非名譽 富非地位 富非名望 富非名氣 富非名聲 富非名譽 富非名望 富非名氣 富非名聲

OXI-ORI CO.
32 E. 13th St.
NEW YORK, N.Y.
U.S.A.

VAKOOM

此藥具有無窮之功效 凡患此症者 宜早服之 功效如神

Yakoom

